



**Pierpaolo Varrone**  
Sindaco di Borgo San Dalmazzo



La nostra Città ha conosciuto negli ultimi trent'anni una forte crescita sia economica che numerica. Uno sviluppo che è stato accompagnato da un netto miglioramento della qualità dei servizi. Si pensi, solamente in questi ultimi anni, agli spazi realizzati all'interno del Palazzo Bertello e destinati alla nuova Biblioteca, all'Istituto Musicale ed al nuovo Auditorium. Luoghi pensati e progettati per permettere ai cittadini di incontrarsi e sentirsi stretti da nuovi legami di appartenenza con la Città.

L'apertura della nuova area sportiva rappresenta un'ulteriore occasione di ritrovo per tutti quanti amano l'attività all'aria aperta. Un grande spazio che potrà ancora crescere ma che da oggi rappresenta un grande polmone di verde attrezzato in grado di accogliere famiglie, giovani ed adulti.

La crescita della nostra Città ha comportato negli anni anche un ampliarsi di problemi e difficoltà. I più seri tra essi in questi anni hanno riguardato la viabilità e la discarica. La primavera ha portato con sé alcune significative novità. La firma del protocollo d'intesa con l'Unione Industriale infatti permetterà di intervenire per ridurre il transito di mezzi pesanti lungo corso Barale, via Lovera e corso Mazzini. E' un primo passo già in grado di rispondere alla necessità di restituire una diversa vivibilità per i cittadini qui residenti. Altro risultato positivo ottenuto dall'Amministrazione riguarda la discarica. Accogliendo anche l'istanza del Comune, il Settore Tutela Ambiente della Provincia di Cuneo ha infatti disposto il provvedimento di chiusura della stessa al 30 giugno 2009.

L'apertura degli impianti sportivi, la diminuzione del traffico pesante all'interno del centro abitato, la chiusura della discarica, sono tre traguardi importanti che permettono di garantire una nuova qualità della vita a Borgo San Dalmazzo e di creare le condizioni per costruire una comunità di cittadini che sappia stare bene insieme.

## Iniziata l'attività presso il nuovo complesso sportivo

Si è svolta sabato 7 giugno l'apertura ufficiale del complesso sportivo di via Matteotti che integra i preesistenti campi da calcio e il palazzetto dello sport con i nuovissimi campi da tennis, beach-volley, basket e calcetto.

Dopo il tradizionale taglio del nastro, gli impianti sono stati da subito teatro di incontri di tennis, calcetto, pallavolo e beach volley con la partecipazione delle società sportive borgarine.

La nuova area sportiva da vita ad un polo sportivo multidisciplinare,

ben strutturato ed attrezzato con ampi spazi di verde pubblico, conforme ad un progetto che prevedeva lavori per un importo complessivo di circa 1.246.000 euro, dei quali 845.390 derivanti da un mutuo accesso con la Cassa Depositi e Prestiti, 247.680 da un contributo erogato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Cuneo, 506.000 reinvestiti a seguito dell'alienazione dell'area di via Sant'Andrea e per la rimanente quota finanziati con fondi propri del Comune.



## Viabilità di Borgo San Dalmazzo: intesa tra Confindustria Cuneo e Comune

Martedì 15 aprile 2008, il Presidente di Confindustria Cuneo Antonio Antoniotti e il Sindaco del Comune di Borgo San Dalmazzo Pierpaolo Varrone, hanno firmato un protocollo d'intesa tra le parti.

Tale accordo nasce dalla volontà del Comune di ricercare una soluzione per decongestionare il traffico di attraversamento del centro cittadino, al fine di ridurre l'inquinamento ambientale, acustico ed atmosferico, riconoscendo, peraltro, che attualmente non esiste una viabilità diretta alternativa al transito per l'asse centrale (Corso Barale, Via Lovera, Corso Mazzini).

Confindustria Cuneo in base al protocollo d'intesa si impegna a consigliare alle aziende associate l'utilizzo della viabilità esterna al centro abitato di Borgo San Dalmazzo. Le Aziende associate, da parte loro, si vincoleranno, ove possibile, ad utilizzare strade alternative all'asse centrale, informando i propri dipendenti del testo del presente protocollo d'intesa e della viabilità alternativa già esistente.

Il Comune di Borgo San Dalmazzo si impegna, invece, ad emettere provvedimenti per la limitazione del traffico pesante sull'asse Corso Barale - Via Lovera - Corso Mazzini non prima dell'apertura della strada di collegamento tra la S.S. 20 Via Cuneo e la S.P. 23 per Vignolo. Anche in tal caso, comunque, il Comune si adopererà a riconoscere la possibilità di circolare in deroga ad un eventuale divieto a quei mezzi pesanti, che per motivi logistici o lavorativi, dovranno continuare a percorrere le vie individuate per accedere al concentrico cittadino.

Entrambe le parti hanno convenuto che, essendo l'adesione su base volontaria, è necessario verificare dopo un tempo di sei mesi dalla sottoscrizione del documento, la situazione del traffico pesante di attraversamento della città, al fine di poter eventualmente aggiornare il protocollo con ulteriori specifiche iniziative.



## Il Memoriale della Deportazione vince il premio PAI 2008

Con la motivazione: "Interpretazione senza retorica di un tema alto e difficile e capace di unire nella vita che scorre un elemento della memoria" il Memoriale della Deportazione di Borgo San Dalmazzo ha vinto, nella sezione "sistemazione di spazi urbani", il premio biennale di architettura ed ingegneria 2008 istituito dalle Amministrazioni Provinciali, dagli Ordini degli ingegneri e degli Architetti e dall'Unione Industriale - Sezioni edili - delle Province di Cuneo Imperia e Savona. I 48 progetti selezionati dalla giuria, esposti nella sala mostre della Provincia di Cuneo fino al 25 giugno, saranno presentati a Torino nell'ambito del 23° World Congress of Architecture dal 29 giugno al 3 luglio 2008. Il progetto, realizzato dallo Studio Kuadra di Cuneo è stato realizzato nel 2006 nell'ambito del programma Interreg "La Memoria delle Alpi", nato dall'intesa tra istituzioni territoriali e culturali delle regioni transfrontaliere di Francia, Italia e Svizzera.



## Prende forma il progetto intercomunale transfrontaliero "I Paesi di San Dalmazzo"



Un fitto intreccio di percorsi e luoghi che si estende dalla Provenza alla Pianura Padana condivide il culto di san Dalmazzo, evangelizzatore di un vasto territorio durante il terzo secolo.

Da Borgo San Dalmazzo – antica Pedona - dove in epoca longobarda esisteva una fiorente abbazia provvista di numerose dipendenze, è scaturita una proposta mirata a costituire una rete turistica tra i comuni che, nella loro storia medievale, hanno avuto rapporti con l'abbazia e mantengono sul loro territorio una ex dipendenza o un luogo di culto dedicato a san Dalmazzo.

Sabato 19 aprile, numerosi sindaci hanno partecipato ad una tavola rotonda di presentazione del progetto intitolato "Sulle Tracce di San Dalmazzo" che si propone la conservazione dei valori storici, artistici e naturalistici delle varie località ai quali vanno aggiunte le singole iniziative per attività artigianali, commerciali, fieristiche, sportive, integrate da eventi diversi.

L'ampia adesione all'iniziativa testimonia l'interesse dei singoli comuni per la realizzazione di un'articolata offerta turistica integrata, in grado di mettere in evidenza le parti-

colarità dei diversi territori e portare ad una valorizzazione del patrimonio storico culturale comune a tutti. Alla giornata, coordinata dal Sindaco Pierpaolo Varrone e dall'Assessore al Turismo Mauro Bernardi, hanno partecipato i rappresentanti di quasi tutti i 24 comuni aderenti all'iniziativa, tra cui i comuni di Cuneo, Caraglio, Castellinaldo, Cervasca, Cigliè, Manta, Mombasiglio, Fiorano Canavese, Masio, Quargnento, Saint Martin Vesubie, Finale Ligure, Tenda, Pornassio e San Giorgio di Lomellina.

## I Nonni Vigili



Nel corso del mese di maggio e sino al termine delle lezioni il 7 giugno, sono entrati in servizio, dopo aver partecipato all'apposito corso di formazione, i primi quattro volontari che hanno aderito al servizio civico volontario delle persone anziane di supporto alla Polizia Municipale.

Aldo Dutto, Silvano Ferletic, Giuseppe Andreis e Luigi Mobiglia, i primi nonni vigili di Borgo San Dalmazzo, hanno prestato fino al termine dell'anno scolastico la loro attività di presidio degli edifici scolastici di via Giovanni XXIII e di via

Avena, dove sono dislocate numerose classi delle scuole elementari. A loro va il ringraziamento sentito dell'Amministrazione Comunale.

La fase di reclutamento dei volontari non è ciò nonostante terminata. I pensionati ultrasessantenni che ancora fossero interessati a prestare servizio di assistenza in prossimità degli edifici scolastici ed a bordo degli scuolabus possono in qualunque momento offrire la loro disponibilità contattando il Comando della Polizia Municipale (tel. 0171 754170) che fornirà ogni necessaria informazione.

La positiva esperienza riprenderà il prossimo settembre con l'inizio del nuovo anno scolastico.

## Attività della Banca del Tempo

Nell'ultima settimana del mese di maggio un gruppo di ragazzi della scuola secondaria di Primo Grado dell'Istituto Comprensivo "S. Grandis" è stata invitata presso i locali della Residenza per anziani "Padre Fantino", per ammirare i pannelli decorativi, da loro prodotti, appesi alle pareti delle sale del primo e del secondo piano.

L'iniziativa di collaborazione rientra in un progetto della banca del tempo tra scuola e Consorzio che ha visto dedicare tempo ed impegno per la produzione di semplici ma significative opere che hanno lo scopo di rendere più allegri i locali dove gli anziani del "Padre Fantino" trascorrono diverse ore della loro giornata.

Ci auguriamo che questa iniziativa possa continuare per far incontrare realtà e generazioni a volte molto distanti tra loro, ma che possono sperimentare momenti di "scambio" nell'ottica dello spirito della Banca del Tempo. Un momento importante di incontro tra generazioni diverse.

## Orario di ricevimento degli Assessori

Sindaco - Pierpaolo <b>VARRONE</b> <i>sindaco@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Urbanistica ed Edilizia privata, Polizia Municipale, Aziende partecipate, Grande viabilità, Protezione Civile, Funzioni residuali non attribuite agli assessori lunedì e giovedì dalle 11,30 alle 13,00 venerdì su appuntamento	
Vicesindaco—Gian Paolo <b>BERETTA</b> <i>gianpaolo.beretta@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Sport, Commercio e Mercati, Finanze e Tributi, Igiene pubblica e rifiuti, Servizi di sgombero neve lunedì 11,30-13, martedì 12-13, mercoledì 13-14 giovedì e venerdì su appuntamento	Assessore—Roberta <b>ROBBIONE</b> <i>roberta.robboni@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Bilancio, Economato Giovedì dalle 8,30 alle 10,30
Assessore—Paolo <b>RISSO</b> <i>paolo.risso@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Ambiente, Politiche energetiche, Personale, Comunicazione esterna, Informatizzazione venerdì dalle 11,30 alle 13 su appuntamento	Assessore—Luisa <b>GIORDA</b> <i>luisa.giorda@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Assistenza e Servizi alla persona, Politiche familiari e giovanili, Attività culturali, Servizi scolastici ed educativi, Anziani giovedì dalle 16 alle 17
Assessore—Mauro <b>FANTINO</b> <i>mauro.fantino@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Lavori Pubblici, Amministrazione del demanio e del patrimonio, Agricoltura venerdì su appuntamento	Assessore—Mauro <b>BERNARDI</b> <i>mauro.bernardi@comune.borgosandalmazzo.cn.it</i> Protezione Civile, Commercio, Fiere e mercati giovedì dalle 15 alle 16

## Mensa a "chilometri zero" nel rispetto dell'ambiente

Anche il Comune di Borgo San Dalmazzo, dallo scorso mese di gennaio, ha messo in atto la spesa a "km 0" per rifornire le mense scolastiche. Un risultato ottenuto dalla scelta di acquistare sul territorio i prodotti alimentari per la refezione scolastica. Il nuovo servizio di ristorazione, effettuato dalla ditta Markas con sede operativa a San Defendente di Cervasca, si avvale infatti di prodotti tipici regionali e stagionali. Una decisione che permette di garantire la freschezza e la tracciabilità dell'alimento consumato, la promozione del commercio locale, oltre ad un basso impatto ambientale ottenuto grazie a limitati tragitti necessari per il trasporto degli alimenti. Inoltre i pasti così prodotti non contengono alcun alimento geneticamente modificato o derivante da colture OGM. Al contrario è possibile utilizzare frequentemente prodotti provenienti da colture biologiche, D.O.P. e I.G.P. Ecco alcuni dei fornitori qualificati: prodotti ortofrutticoli - Demacop (Moretta CN), Lagnasco Frutta (Lagnasco), carni bovine - Compral (Cuneo), Europa (Magliano Alpi), carni suine - Salumificio Gonnella (Ceva CN), San Giorgio Salumi (Busca CN), carni avicole - Pollo Ora (Cherasco CN), formaggi - Caseificio Valle Josina (Peveragno CN), Caseificio Valle Stura (Demonte CN), pane e pizza - Bun Pan (Cervasca CN).



BORGO SAN DALMAZZO  
NOTIZIARIO DEL COMUNE DI BORGO SAN DALMAZZO  
AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE DI CUNEO N. 612 DEL 20/5/2008  
WWW.COMUNE.BORGOSANDALMAZZO.CN.IT

Redazione—Via Roma, 74—12011 Borgo San Dalmazzo  
Telefono: 0171/754.114 Telefax: 0171/754110



Ufficio per la comunicazione istituzionale

Direttore Responsabile: Marco Dutto

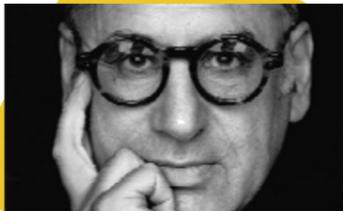
E-mail: comunicazione.istituzionale@comune.borgosandalmazzo.cn.it

Stampa: Tipografia Racca - Cuneo

Spedizione: Poste Italiane—Tassa Pagata

Pubblicità diretta non indirizzata

Autorizzazione SMA NO/1207/2008 del 19 maggio 2008.



**Michael NYMAN**

londinese, è uno dei massimi compositori viventi nonché uno dei maestri viventi del minimalismo; oggi è unanimemente considerato uno dei musicisti più importanti della scena contemporanea. Nel 1993 ha composto la colonna sonora del film Palma d'Oro a Cannes "Lezioni di Piano"

**Domenica 6 luglio ore 21**  
**Anfiteatro di Monserrato**

*programma  
manifestazioni*



**Richard GALLIANO**

erede diretto di Astor Piazzolla, interpreta, compone ed orchestra una musica derivata dal genere "musette"; Assurto in pochissimi anni ai vertici mondiali del jazz, è il principale artefice del rilancio a tutto campo della fisarmonica quale strumento dalle innumerevoli capacità espressive.

**Sabato 26 luglio ore 21**  
**Anfiteatro di Monserrato**

**GIUGNO**

**Venerdì 27 – Sabato 28 – Domenica 29 – Palazzo Bertello**, Tradizionale **Festa della Comunità Sarda** residente a Borgo San Dalmazzo

dal 23 Giugno al 6 Luglio: 15° torneo calcistico per bambini e ragazzi/e dai 6 ai 14 anni "Il Tesoriere" To.te.ca.  
Domenica 6 luglio le Finalissime. Esibizione del gruppo "Il Volo"

**LUGLIO**

**Mercoledì 2 Luglio – Ore 20,00 - 32° Circuito Ciclistico Notturmo Città di Borgo San Dalmazzo**

**Venerdì 4 Luglio –** Le vie del centro storico di Borgo San Dalmazzo si animano con i **Mercatini serali delle Pulci e dell'Antiquariato**. Ore 21,00 **In Piazza Martiri Danze e Balli con musica Occitana** con il gruppo tradizionale "I SARVAN"

**Domenica 6 Luglio – ore 21,00 – Anfiteatro di Monserrato – Concerto con Michael Nyman**, compositore, pianista e musicologo Inglese. **Ingresso: 20-25 Euro + prevendita**

**Venerdì 11 Luglio – ore 20,00 Arte in Città:** Passeggiando per le vie della città tra **arte, cultura e musica**

**Venerdì 18 Luglio – ore 21,00 Piazza della Meridiana - Serata di ballo liscio nel rione Borgo Nuovo.** Suoneranno e si esibirà il gruppo "BELLA MUSICA " di Robilante

**Sabato 19 luglio - ore 21,30 Anfiteatro di Monserrato - Hidre Intime + Diverba in concerto**

**Venerdì 25 Luglio – I Mercatini serali delle pulci e dell'antiquariato** aspettano i curiosi e i collezionisti lungo le vie del centro storico. **Ore 21.00** Canti e suoni della musica tradizionale delle nostre vallate con i **Cantastorie**

**Sabato 26 Luglio – ore 21,00 Anfiteatro di Monserrato – Concerto di Richard Galliano**, fisarmonicista francese di origini italiane, erede di Astor Piazzolla. **Ingresso 20-25 Euro+ prevendita**

**Da Giovedì 31 luglio a Martedì 5 Agosto – Festa Madonna della Neve nella Frazione Beguda**

Serate gastronomiche animate da canti e balli. **Domenica ore 21,00 "Tributo a Fabrizio de Andrè"** col gruppo "Khorakhane"

**AGOSTO-SETTEMBRE**

**Venerdì 1 Agosto – ore 21,00 In Piazza Martiri - Concerto** con la **Big Harp Blues Band**. **4° Raduno Auto d'epoca** lungo le Vie del centro storico

**Da Mercoledì 6 a Lunedì 11 Agosto Sant'Antonio Aradolo- Festa Patronale**

**Venerdì 29 Agosto - dalle 18.00 Anfiteatro di Monserrato: STREETSTYLE FESTIVAL**  
dimostrazione di parcours + contest di breakdance

**Sabato 30 Agosto – ore 21,00 Anfiteatro di Monserrato – Torino Multikulti Orkestra** **Feat. Sergio Berardo**  
**Ingresso 8 euro**

**Domenica 31 Agosto – Ore 20,00 "CENA SOTTO LE STELLE"- Via Marconi**

**Da Venerdì 5 a Lunedì 8 Settembre – Festa della Madonna di Monserrato**

**Domenica 14 Settembre - Tradizionale Festa Patronale di Madonna Bruna** Borgo San Dalmazzo

**Venerdì 19 e Sabato 20 Settembre – Ore 21,00 Palazzo Bertello - festival Rock Encode e Encode**

2008  
BORGOSAN DALMAZZO  
Via Vittorio Veneto, 19 Borgo San Dalmazzo  
tel 0171 260080 - info@fierafredda.it  
www.fierafredda.it

## La nuova area sportiva: sport e spazi verdi per giovani e famiglie. Dalla Fondazione CRC un contributo importante per la realizzazione dell'opera

Foto Ezio Davide

I nuovi impianti sportivi rispondono alla richiesta sempre crescente di poter praticare lo sport. Il nuovo impianto è dunque stato progettato per dare risposta in particolare al mondo giovanile, ampliando le strutture già esistenti. Nella nuova area sono quindi ospitate, oltre ai già preesistenti campi per il calcio ed il palazzetto dello sport, il nuovo centro tennis, i nuovi spazi dedicati alla pallavolo, al beach volley, al basket, i nuovi campi per il calcio a 5 ed a 7 ed spogliatoi per il gioco del calcio. Si è così realizzata un'ampia area interamente dedicata allo sport, differenziata nell'offerta e ricca di aree verdi. L'intero spazio è stato pensato e progettato come un parco-giardino all'interno del quale potersi muovere a piedi in completa tranquillità e sicurezza. L'opera è stata resa possibile grazie a fondi comunali ed all'importante contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Cuneo.

Gli impianti sportivi: un'area polivalente



### Area sportiva pallavolo-beach tennis -pallacanestro

Nella zona est dell'area sono state realizzate le attrezzature per il gioco della pallavolo e della pallacanestro, complete di fabbricato ad uso spogliatoio. Vi trovano posto due campi da beach-volley, una piastra polivalente per il gioco della pallavolo e della pallacanestro recintata e illuminata.

La gestione di quest'area è stata affidata in convenzione per un anno, alla società Centro Sportivo Cuneo A.S.D. (tel. 0171/693703 e 3385809695) che la condurrà unitamente ai campi sintetici per il calcio.



### Area sportiva tennis

A completamento del campo da tennis coperto esistente è stato realizzato un fabbricato ad uso spogliatoi di 246 mq, circondato da un'area verde di circa 1400 mq e di 3 campi da tennis in terra rossa completi di impianto d'illuminazione. L'intera area è stata quindi recintata separando così i percorsi degli atleti ai tre campi da gioco da quelli del pubblico. L'area sportiva tennis è omologata dalla federazione sportiva per tornei nazionale ed è gestita dal C.T. Pedona (tel. 0171-260720).

Il fabbricato del tennis ospita inoltre un locale infermeria autonomo. Questa sarà utilizzata come locale soccorso per tutto il centro sportivo.



### Area sportiva calcio

Nella zona ovest, a servizio dei due campi da calcio esistenti, è stato realizzato un fabbricato ad uso spogliatoi di 150 mq. mentre in sostituzione del piccolo campo da calcio è stata realizzata la nuova struttura per il calcetto. Essa contiene due nuovi campi per gioco a cinque ed un campo per il gioco a sette.

### Aree attrezzate per il pubblico

La nuova area sportiva si suddivide in tre zone collocate all'interno in un'ampia area verde (circa 6100 mq) attrezzata con elementi di arredo urbano e piccole tribune per gli spettatori. L'intera area, chiusa al passaggio delle automobili, è percorsa da viali pedonali pavimentati di collegamento alle zone di gioco, ai fabbricati spogliatoio a agli spazi attrezzati con elementi di arredo (panchine, cestini) e da piazzole con piccole tribune da 24 posti per il pubblico. L'area è attraversata da ovest a est da una strada verde carrabile pavimentata con blocchetti cavi, utilizzabile solo dai mezzi autorizzati per la gestione delle strutture e da quelli di soccorso.

A servizio degli utenti sono inoltre stati realizzati due servizi igienici sul lato est del fabbricato ad uso spogliatoio dell'area pallavolo-pallacanestro e due servizi igienici in corrispondenza del secondo campo da calcio esistente.

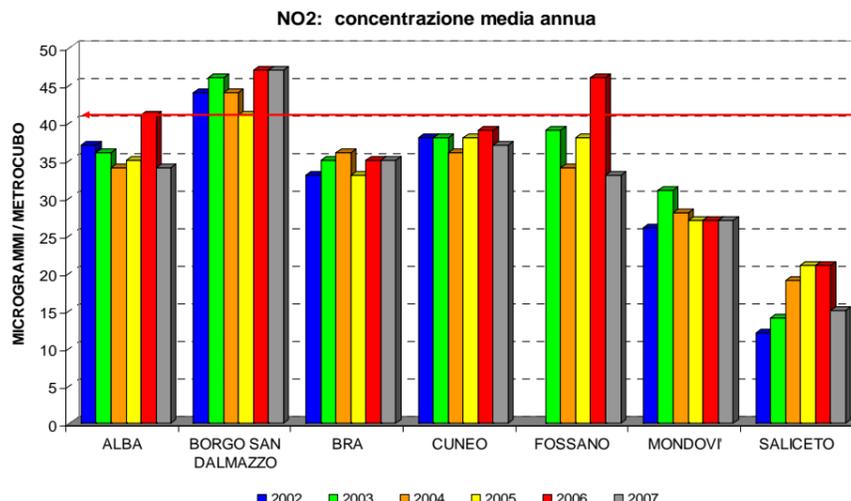


## Qualità dell'aria di Borgo San Dalmazzo: anno 2007

L'Agenzia regionale per la protezione ambientale (ARPA) ha elaborato la relazione annuale sulla qualità dell'aria basata sui dati rilevati nella centralina posizionata in via Giovanni XXIII.

La relazione da evidenza di un sostanziale miglioramento dei parametri Pm10 (polveri sottili) SO2 che negli anni passati avevano destato preoccupazioni per valori superiori alla media. Migliorabile risulta invece il parametro NOx: i valori riscontrati evidenziano infatti la necessità di ulteriori interventi volti a limitare le emissioni inquinanti causate dalla produzione industriale, dal traffico automobilistico e dai sistemi di riscaldamento domestico.

Per ulteriori approfondimenti sul tema è possibile consultare nel sito internet comunale ([www.comune.borgosandalmazzo.cn.it](http://www.comune.borgosandalmazzo.cn.it)) la relazione completa sullo stato della qualità dell'aria elaborata dell'Arpa di Cuneo.



## Approvato dal Consiglio Comunale il dossier di candidatura per la riqualificazione urbana del centro storico

Il centro storico è il cuore pulsante della Città, il luogo dove sono concentrati i principali monumenti, i servizi, il palazzo del Municipio, ecc.... E' anche il luogo dove è concentrata l'offerta commerciale specializzata di Borgo San Dalmazzo. I 100 negozi presenti nelle vie del centro rappresentano infatti la proposta più significativa della Città, pur senza sottovalutare la presenza di altre decine di esercizi di vicinato localizzati lungo corso Barale, via Lovera, largo Argentera e via Giovanni XXIII. Con l'intervento di riqualificazione urbana l'Amministrazione comunale desidera realizzare lungo le vie del commercio del centro nuovi spazi urbani di aggregazione proseguendo negli interventi di valorizzazione già realizzati nel recente passato con il rifacimento di via Marconi, i contributi per le tinteggiature dei fabbricati, la creazione dei parcheggi in via Vittorio Veneto, corso Mazzini, piazzale Bertello. Il nuovo progetto di riqualificazione per gli anni 2009-2010 parteciperà allo specifico bando regionale e se accolto potrà beneficiare di un finanziamento compreso tra il 45% e il 60% dell'investimento previsto. Le opere proposte interesseranno via canonico Dogliani, via Roma, piazza Martiri, via Garibaldi, piazza Liberazione ed i vicoli Airoto, Gerbino, San Dalmazzo. Dell'approvazione di tale progetto da parte della Regione Piemonte, trarranno beneficio anche gli esercizi commerciali del centro storico. Essi potranno infatti a loro volta ottenere un finanziamento a

fondo perduto pari al 50% (sino ad un massimo di spesa di 30.000 euro) di quanto speso per gli interventi sulle parti esterne delle loro attività (insegne, vetrine, illuminazione, dehors, ecc.).

### IL CONTO CONSUNTIVO 2007 APPROVATO DAL CONSIGLIO

Il Consiglio Comunale ha approvato lo scorso 12 giugno il Rendiconto di Gestione dell'anno 2007, documento consuntivo di bilancio che consente di valutare lo stato della finanza comunale e di verificare la corrispondenza tra quanto programmato con il bilancio di previsione e quanto effettivamente realizzato e/o finanziato.

La gestione del 2007 si chiude nel rispetto degli obiettivi stabiliti dal Patto di stabilità interno, con un avanzo di amministrazione di 694.660,32 euro, che rappresenta il livello più alto registrato negli ultimi cinque anni.

Il totale delle entrate, attestatosi a 9.692.649,00 euro, è costituito per più del 40% da entrate tributarie (ICI, Addizionale comunale IRPEF), mentre i trasferimenti correnti dallo Stato, dalla Regione o da altri enti pubblici rappresentano appena il 14% degli introiti.

A questo proposito, l'Assessore al Bilancio Roberta Robbione ha voluto sottolineare come nel corso degli ultimi anni il Comune di Borgo San Dalmazzo abbia registrato una forte flessione sul versante dei contributi erogati dallo Stato: in cinque anni questi sono infatti diminuiti di circa 400mila Euro. Fa eccezione a questa tendenza il contributo in conto capitale erogato dalla Regione Piemonte che ha trasferito nelle casse comunali quasi 800mila Euro per l'allestimento degli alloggi per anziani che verranno realizzati presso l'Ex don Roaschio.

Sul fronte delle uscite si registra invece un importo complessivo di 9.645.886,00 euro, di cui il 73% spesi per fronteggiare i costi del personale, l'acquisto di beni e servizi, i trasferimenti ed i contributi, gli interessi passivi, le imposte e le tasse. La maggior parte di queste voci si è incrementata negli ultimi anni e non è comprimibile poiché prodotta da una congiuntura sfavorevole dovuta anche alle forti spinte inflazionistiche.

Tra gli investimenti più importanti nel 2007 sono state finanziate: la pista ciclabile di Via Vecchia di Cuneo, la pavimentazione delle aree esterne della scuola di Via Giovanni XXIII, i lavori di messa in sicurezza di Tetto Fioretti, la costruzione di alloggi per gli anziani, la sistemazione della strada di Tetto Bergala, l'erogazione di contributi per l'abbattimento delle barriere architettoniche (con contributo regionale), e di contributi per ristrutturazioni e restauro delle facciate del centro storico (con oneri di urbanizzazione).

## Nuovi progetti per la viabilità di via Cuneo

Il Consiglio Comunale nella seduta del 12 giugno c.a. ha approvato l'adeguamento delle nuove norme per l'insediamento di attività commerciali. In particolare sono stati definiti i nuovi criteri per il rilascio delle autorizzazioni per le medie strutture di vendita. Essi definiscono i limiti e descrivono gli interventi che si rendono necessari per realizzare nuovi complessi commerciali. Le nuove norme, più stringenti e vincolanti di quelle del passato, intervengono per garantire funzionalità e razionalità al traffico in quelle zone commerciali sviluppatesi in modo disorganico, senza una programmazione d'assieme, lungo strade importanti ai bordi dei centri abitati. Una situazione che a Borgo San Dalmazzo riguarda la strada statale 20 nel tratto compreso tra la vecchia caserma degli alpini e la strada della discarica. Una tratto viario che già oggi, nelle due direzioni di marcia, sopporta un traffico intenso pari ad oltre 2.100 veicoli all'ora. Una situazione critica che necessita di essere migliorata. Le nuove previsioni urbanistiche si propongono di ridurre il carico veicolare sino a 1.400 veicoli all'ora con una diminuzione di circa il 25-30%, con la realizzazione di quattro nuove rotonde situate ciascuna a 400-500 dall'altra. Esse saranno posizionate rispettivamente: 1) all'incrocio con la strada della discarica, 2) nei pressi di Candela gomme, 3) dinanzi al parcheggio della Standa, 4) nei pressi dell'ex caserma degli alpini M.Fiore. La loro realizzazione consentirà di dirottare il traffico di semplice passaggio all'esterno del centro abitato (in particolare attraverso la prossima circonvallazione lungo la strada della discarica), sia di regolare i flussi di transito all'interno dell'area commerciale.



### Gruppo Consiliare Insieme per Borgo

La gestione di un bilancio di un Comune sta diventando un'arte esoterica, riservata a pochi iniziati, che sono riusciti a digerire il susseguirsi patologico ed esponenziale delle oscure normative previste dalle leggi finanziarie degli ultimi anni. Una follia di norme ed articoli che per il 2008 hanno nettamente superato il migliaio, del tutto incomprensibili se non dopo uno studio riservato a pochi specialisti e che necessita di tempi indefiniti: patti di stabilità che implicano calcoli da premi Nobel per la matematica, combinazioni di risultati che conducono ad imprevedibili conclusioni, destinate comunque a rendere difficilissima se non impossibile qualsiasi volontà di intervento del Comune.

Tempi addietro ci si lamentava che la spesa corrente fosse sottoposta a vincoli, oggi addirittura la spesa di investimento viene inserita in un tritacarne dal quale escono quasi sempre divieti di ogni tipo. Per non parlare dei soldi in cassa: nel tritacarne finiscono anche queste disponibilità per cui non si possono pagare i fornitori pur avendo il contante disponibile.

Possiamo solo chiedere una cosa come amministratori locali al Governo: lasciateci amministrare i nostri soldi, non riduceteci nelle condizioni di avere un avanzo di amministrazione di oltre 600.000 euro e non poter riparare le strade o cambiare una lampadina o costruire una rotonda. In questa situazione così difficile la nostra Amministrazione ha comunque saputo sfruttare tutto quanto era possibile per migliorare il volto della Città. La grande capacità di presentare progetti convincenti ha saputo attrarre contributi di notevole entità in particolare dalla Fondazione CRC, dalla Regione, dalla Provincia, dall'Italcementi: basti pensare ai nuovi impianti sportivi, alla Bertello, ai futuri alloggi per anziani, alla circonvallazione ovest per citarne solo alcuni.

Infine pur tra tante difficoltà i servizi erogati non sono stati penalizzati, anzi quelli riservati agli anziani ed alle famiglie sono stati mantenuti ed in alcuni casi incrementati.

Giuseppe Bernardi



### Gruppo Consiliare Pedona Libera

13 righe! E' lo spazio concessoci per esprimere le nostre idee, pur rappresentando ¼ del Consiglio ed il 30% della gente. E' già una vittoria rispetto al nulla di prima, quando alle minoranze era imposto il silenzio: anche se questo Notiziario (come altre trasmissioni radio a noi escluse) è pagato da tutti. Parlare di emergenza democratica e di limitazione del dibattito è la prima cosa da annotare. Dai tempi della "Liberazione" questa città non aveva più vissuto momenti tanto illiberali e censori. Borgo, oggi, è uno dei 24 Comuni piemontesi in forte crisi economica. Bisogna tirare la cinghia: lo dice la Giunta. Sei anni di Varrone hanno portato la città al tracollo. Il bilancio è sotto il controllo della "Corte dei Conti"; le tasse sono cresciute del 60%; l'unico nuovo lavoro pubblico degno di nota è stata la costruzione (discutibile e costosa) dei campi sportivi. Agli anziani nessuno ha pensato. La vantata "trasparenza" è finita malamente sotto alcuni aspetti di "immoralità politica" in cui sono incappati autorevoli esponenti della Giunta. La nostra attività è stata intensa: l'ambiente (discarica in primis) è stato lo scopo principale delle nostre 35 interrogazioni; poi la "questione urbanistica", un mistero che stiamo riuscendo a far venire alla luce (abbiamo ottenuto il cambio del presidente della Comm. Edilizia). Altri temi: la sicurezza dei cittadini, la scuola, l'austerità contabile, i risparmi sulla spesa. A noi non è stato concesso nulla: nemmeno una vice-presidenza di commissione. Eppure è ora di tagli oculati della spesa, di ottimizzazione del personale, di riorganizzazione dei servizi, di concordia. Il muro contro muro imposto dalla Maggioranza non serve a nessuno. La nostra disponibilità a dare una mano è totale. Il nostro gruppo ha sicuramente potenzialità tali da poterlo fare. Finora ci è sempre stata sbattuta la porta in faccia. E' bene che si sappia!

Ida Oliva, Marco Borgogno, Franco Cattò, Ivano Lovera, Mario Parola



### Gruppo Consiliare Borgo Vive!

Un occhio di riguardo viene posto dal gruppo "Borgo Vive!" all'etica della solidarietà, e ritengo di segnalare ai lettori una importante iniziativa portata avanti dal gruppo in questo ambito. Si tratta del progetto Granda-Kabul, teso a portare un fattivo contributo a sostegno delle popolazioni afgane sofferenti per la guerra. Poiché l'Amministrazione Comunale aderisce a tale progetto, il consigliere Biolè ha chiesto al Consiglio Comunale di impegnare la Giunta nell'apportare una variazione al bilancio preventivo 2008 con uno stanziamento di 6000 euro, equivalenti a trenta mesi di stipendio di un medico afgano che si occuperà della direzione sanitaria presso uno dei nosocomi realizzati dai nostri alpini.

Grazie all'analoga iniziativa assunta da un comune della Liguria, il direttore sanitario in questione potrà lavorare per un periodo di sessanta mesi, cinque anni, e questo è innegabilmente un fatto molto positivo.

Il dott. Biolè si è altresì impegnato in Consiglio Comunale sui temi della viabilità, con particolare accento alle migliorie da apportare nel tratto di strada di nuova apertura tra via Fontanelle e via Sant'Andrea: il Consiglio ha recepito tali istanze e deciso l'adozione di un senso unico e di opportuni attraversamenti pedonali.

Ulteriori interrogazioni sono state presentate da "Borgo Vive!" sulla sottoscrizione del Comune agli strumenti finanziari cosiddetti "prodotti derivati", sulla insufficiente distribuzione di materiale pubblicitario della manifestazione sul cioccolato, sull'assenza di rappresentanze borgarine a importanti manifestazioni internazionali sulla lumaca nostrana Helix Pomatia. Andando al passato, segnalo le interrogazioni che durante lo scorso inverno il nostro capogruppo aveva presentato sulle insufficienze di sgombero neve, carenze che procurarono notevoli disagi e ritardi al traffico di Croce Rossa e Guardia Medica.

Il Gruppo Consiliare



### Gruppo Consiliare La Destra

La Destra in Consiglio

Credo sia opportuno per prima cosa informare i miei elettori del perché ho costituito il gruppo consiliare de "La Destra". Chi mi ha votato sapeva che votava per un ex militante del M.S.I. che senza soluzione di continuità era diventato il rappresentante borgarino di A.N.. Quando questo partito, per decisione verticistica a Roma e a Cuneo, ha scelto di confluire in un unico nuovo soggetto politico, il Popolo della libertà, coerentemente con le mie convinzioni e i miei comportamenti di sempre, e senza polemiche con alcuno, ho costituito il gruppo La Destra. Il mio impegno di consigliere di opposizione è stato appassionato, corretto e costruttivo. Il mio modo di intendere l'opposizione in Consiglio comunale non è contrapposizione frontale, ma vuole essere partecipazione a un dibattito utile, a un confronto propositivo, è un'azione di controllo delle rispettive responsabilità e di verifica degli impegni che la Giunta sostiene. E questo nel ruolo che voglio per Borgo S. Dalmazzo, per una città che noi de La Destra pensiamo debba diventare la vera 8ª città della provincia di Cuneo.

In un anno ho cercato di occuparmi dei problemi della viabilità interna (da quelli della sistemazione di alcuni tratti stradali a quelli della rotonda di S. Andrea), dei rifiuti (l'impianto di S. Nicolao), del piano di intervento per garantire la qualità dell'acqua destinato al consumo dei cittadini, delle iniziative per sbloccare la realizzazione della nuova Caserma dei Carabinieri, una vera "cattedrale nel deserto" impiantata sulla via per Cuneo. Infine, vado fiero che sia stata accolta la mia proposta in ricorrenza del 10 Febbraio, "Giorno del Ricordo" delle vittime delle foibe e dell'esodo drammatico degli Istriani, dei Giuliani e dei Dalmati dal confine orientale dell'Italia negli anni 1943-1945 di intitolare una piazza della nostra città (quella presso gli impianti sportivi) alle "Vittime delle Foibe".

Benito Guglielmi

## Il Gruppo comunale di Protezione Civile compie vent'anni



Il Gruppo Comunale di Protezione Civile nasce con delibera del Consiglio comunale n. 62 del 29 giugno 1988. Subito inizia la ricerca di volontari, con l'affissione di manifesti da parte del Comune. Si registra una massiccia adesione, con punte di circa 120 iscritti. Le prime riunioni si tengono in sala consiliare, dove vengono organizzati corsi di formazione con Vigili del Fuoco, Corpo Forestale e Croce Rossa.

Il Comune provvede a garantire la copertura assicurativa dei volontari ed all'acquisto di attrezzi ed apparecchiature da soccorso: radio ricetrasmittenti, attrezzatura da campo e vestiario antinfortunistico. Il Dipartimento della Protezione civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri censisce formalmente il gruppo, autorizzandolo a fregiarsi dell'Emblema Nazionale.

La prima uscita ufficiale avviene a Rossana per prendere parte ad una esercitazione con altri neo costituiti gruppi di protezione civile operanti sul territorio. Nel 1993 il gruppo partecipa ad un'esercitazione a livello nazionale a Livorno, dove viene simulata un'emergenza terremoto. Nello stesso anno la squadra viene dotata del primo automezzo, un furgone "Ducato" rosso.

All'interno della Protezione Civile comunale nascono un gruppo antincendi boschivo ed uno subacqueo. Durante l'alluvione del novembre del 1994 i volontari si misurano con il primo importante intervento, coordinato dalla Prefettura di Cuneo, in soccorso della popolazione in Valle Tanaro. Per raggiungere i luoghi dell'emergenza il Comune mise a disposizione dei volontari un autobus. Con il passare degli anni. La squadra viene dotata dell'attuale sede di Beguda, risistemata anche grazie a contributi della Regione Piemonte, arriva un nuovo mezzo fuoristrada: un Defender 110 ed in ultimo, in sostituzione del glorioso Ducato, un Pick-up. Attualmente il Gruppo conta su una sessantina di volontari.

### Orario estivo della Biblioteca Anna Frank (dal 1° luglio al 14 agosto)

	mattino	pomeriggio
<b>lunedì</b>	CHIUSO	CHIUSO
<b>martedì</b>	9,30 - 12,30	CHIUSO
<b>mercoledì</b>	CHIUSO	15 - 19
<b>giovedì</b>	9,30 - 12,30	CHIUSO
<b>venerdì</b>	CHIUSO	15 - 19
<b>sabato</b>	9,30 - 12,30	CHIUSO

La chiusura estiva è prevista dal 15 agosto al 1° settembre

La Biblioteca riaprirà il 2 settembre con il consueto orario.

## Nuovo regolamento per la raccolta dei funghi

Il Consiglio della Comunità Montana Valle Stura nella seduta del 6 giugno 2008 ha approvato il regolamento per la raccolta dei funghi.

Il suddetto regolamento, che riprende e integra la legge regionale n. 24 del 16/12/2007, è in vigore dal 17 giugno 2008 e apporta sostanziali modifiche al precedente e precisamente:

1. Divieto di raccolta nei castagneti coltivati per la raccolta del frutto, pascolati e falciati e tenuti sgombri da cespugli invadenti, fatto salvo il proprietario, l'usufruttuario, il coltivatore del fondo e i loro parenti ed affini di 1° grado;
2. La raccolta è consentita per la quantità giornaliera ed individuale di 3 kg.
3. La raccolta ai non residenti nel territorio della Comunità Montana Valle Stura è consentita nei soli giorni dispari, mentre non è posto vincolo temporale ai residenti nei comuni appartenenti alla suddetta Comunità Montana;
4. L'autorizzazione alla raccolta (ricevuta del versamento di 30 euro + marca da bollo) ha validità su tutto il territorio regionale.

Per informazioni più dettagliate rivolgersi alla Comunità Montana Valle Stura o al Comune di Borgo San Dalmazzo.

un nuovo modo per crescere...



### conto salvadanaio da 0 a 10 anni

- Deposito a risparmio al portatore
- Il saldo non può superare la soglia di € 12.500
- Tasso di interesse all'anno 2% lordo
- Contratto di deposito sottoscritto da almeno uno dei genitori
- Spese annuali ZERO
- Spese per invio trasparenza € 1,50

### conto anniversari da 10 a 14 anni

- Conto corrente intestato al minore
- Il saldo non può superare l'importo di € 5.000
- Il minore non può operare direttamente ma solo con la carta bancomat
- L'alimentazione del conto avviene ad opera dei genitori
- Bancomat gratuito il primo anno dal secondo anno € 0,80 mensili
- Prelievo gratuito in tutti i bancomat delle Banche di Credito Cooperativo in Italia
- Importo massimo di prelievo con la tessera Bancomat € 50 al giorno € 200 al mese
- Tasso di interesse 2% lordo
- Spese mensili € 1,00 con 60 operazioni annuali gratuite. Dalla 61esima € 0,40 ad operazione

### conto teenagers da 15 a 17 anni

- Conto corrente intestato al minore
- Il saldo non può superare l'importo di € 5.000
- Il minore non può operare direttamente ma solo con la carta bancomat
- Alimentazione del conto avviene ad opera dei genitori
- Bancomat gratuito il primo anno dal secondo anno € 1,00 mensili
- Prelievo gratuito in tutti i bancomat delle Banche di Credito Cooperativo in Italia
- Importo massimo di prelievo con la tessera Bancomat € 50 al giorno € 200 al mese
- Tasso di interesse 2% lordo
- Spese mensili € 1,00 con 60 operazioni annuali gratuite. Dalla 61esima € 0,50 ad operazione

### conto overteen da 18 a 28 anni

- Conto corrente sottoscritto dall'intestatario con caratteristiche standard
- Non ci sono vincoli nel prelievo
- Possibilità di finanziamento per motivi di studio o avvio dell'attività professionale
- Bancomat gratuito il primo anno dal secondo anno € 1,00 al mese
- Prelievo gratuito in tutti i bancomat delle Banche di Credito Cooperativo in Italia
- Tasso di interesse 2% lordo
- Spese mensili € 2,00 con 120 operazioni annuali gratuite. Dalla 121esima € 0,50 ad operazione



Per avere informazioni rivolgeti alla  
Cassa Rurale ed Artigiana di Boves



CASSA RURALE ED  
ARTIGIANA DI BOVES  
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO

Boves • Borgo San Giuseppe • Cuneo • Peveragno • Fontanelle • Borgo San Dalmazzo • Beguda